

## Sin título

No title



**Ariana Kletzel**

Universidad Nacional de Córdoba

Córdoba, Argentina

[arianakletzel@gmail.com](mailto:arianakletzel@gmail.com)

 <https://orcid.org/0009-0003-4197-7301>

Recibido: 01/03/2024 - Aceptado con modificaciones: 25/06/2024



<https://doi.org/10.55443/artilugio.n10.2024.46354>



<https://id.caicyt.gov.ar/ark:/s2408462x/ah68vyq7b>

## Resumen

Dos personas se abrazan. Existe movimiento en la inacción. Los cuerpos se sienten, se escuchan, se contagian, se sostienen. Con su pausa, la acción interviene el espacio público y su ruido, una cotidianeidad apresurada donde desconocidxs se cruzan sin mirarse. En contextos hostiles donde la empatía y la conexión se perciben escasas, un abrazo se convierte en guarida y la ternura en necesidad. Tenemos la capacidad de encontrar consuelo y fuerza en la conexión con otrxs.

El proyecto parte de un pequeño gesto performático: un abrazo entre dos personas. Esta acción se captura de dos maneras: por un lado, se realiza un registro audiovisual y, por el otro, mediante la sensibilización –con

### **Palabras clave**

*prácticas artísticas,  
registro audiovisual,  
fotografía, performance,  
afectividad*



químicos fotográficos– de prendas que visten las personas que participan del abrazo, se realizan fotogramas de manos y brazos producto del contacto entre ellas y el efecto de la luz. Para obtener dichas impresiones es necesario que la acción se extienda en el tiempo al menos 10 minutos.

Esta *performance* se realiza en distintos escenarios/contextos para indagar cómo estos cuerpos, además de verse afectados entre ellos, son afectados por el entorno y el entorno por ellos. Los escenarios elegidos para las acciones son, entre otros, la peatonal San Martín, donde transitan diariamente miles de personas; la reserva natural San Martín, donde predomina la naturaleza; una esquina de Alta Córdoba, donde transcurre poca gente; el patio de la casa de un familiar o de unx amigx.

Las prendas a utilizar por las personas accionantes serán prendas donadas por lxs *performers* y otras de tiendas/ferias de ropa usada.

Otra instancia del proyecto se conforma por retratos fotográficos a las personas accionantes con las prendas puestas ya reveladas, donde pueda verse la huella de ese abrazo que tuvo lugar anteriormente. Luego, estas prendas juntas conformarán un archivo de experiencias sensibles.

Esta acción, el pequeño gesto de abrazar, es un dispositivo de “investigación con” que indaga en los cuerpos, los afectos y el entorno. Al mismo tiempo, es un acto de resistencia contra la violencia circundante y una declaración acerca de la capacidad de encontrar esperanza, incluso en los momentos más oscuros.

## Abstract

The project starts from a small performative gesture: a hug between two people. This action is recorded in two ways: on the one hand, an audiovisual record is made and, on the other, by sensitizing –with photographic chemicals– the clothes worn by the people participating in the hug, it is possible to make frames of hands and arms product of the contact between them and the effect of light. To obtain these impressions, it is necessary that the action last at least 10 minutes.

This performance is performed in different scenarios/contexts to investigate how these bodies, in addition to being affected by each other, are

### Key words

*artistic practices,  
audiovisual recording,  
photography,  
performance, affectivity*

affected by the environment and the environment by them. The scenarios chosen for the actions are, among others: the San Martín pedestrian street, where thousands of people pass through daily; the San Martín natural reserve where nature predominates; a corner of Alta Córdoba where few people pass by; the patio of a family member or friend's house.

The clothes to be used by the people taking part will be clothes donated by the performers, and others from used clothing stores/fairs.

Another instance of the project is made up of photographic portraits of the people involved with the clothes already revealed, where the trace of that hug that took place previously can be seen. Then these garments together will make up an archive of sensitive experiences.

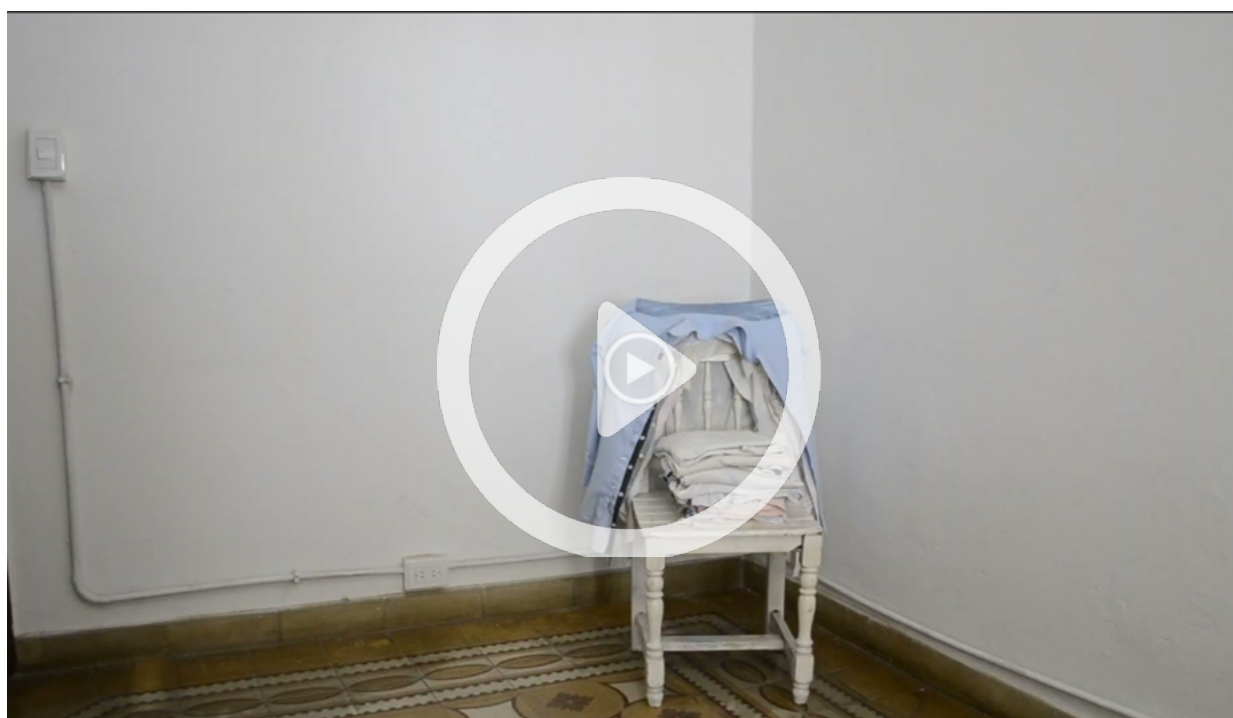
This action, the small gesture of hugging, is a device of "research with" that investigates bodies, affects and the environment. At the same time, it is an act of resistance against the surrounding violence and a statement about the ability to find hope even in the darkest moments.



Imágenes 1-4: Kletzel, A. (2023). *Sin título [performance]*. Córdoba, Argentina.







**Cómo citar este artículo:**

Kletzel, A. (2024). *Sin título*. *Artilugio Revista*, (10). Recuperado de: <https://revistas.unc.edu.ar/index.php/ART/article/view/46354>

## Biografía

### Ariana Kletzel

#### AUTORA

Es artista visual, enmarcadora y tallerista. Participó en diferentes espacios de reflexión y formación en torno a las artes visuales. Exhibe de manera individual y colectiva; y su obra forma parte de colecciones públicas y privadas. Vive y trabaja en Córdoba, Argentina.

Contacto: [arianakletzel@gmail.com](mailto:arianakletzel@gmail.com)